



L'OCCITAN AUEI

l'occitan aujourd'hui

quelques données d'enquêtes linguistiques

L'enquête linguistique menée en Aquitaine, dont nous citons des résultats, a été réalisée, à la demande du Conseil Régional d'Aquitaine, par l'institut de sondage Média pluriel méditerranée, par sondage téléphonique, les 19 & 20 juin 1997. L'échantillon représentatif de la région occitanophone d'Aquitaine a été déterminé selon la méthode des quotas. 1300 personnes ont été interrogées, dont 197 en Dordogne.

L'enquête menée en Languedoc, que nous évoquons, a été réalisée, par le même institut de sondage, également en 1997.

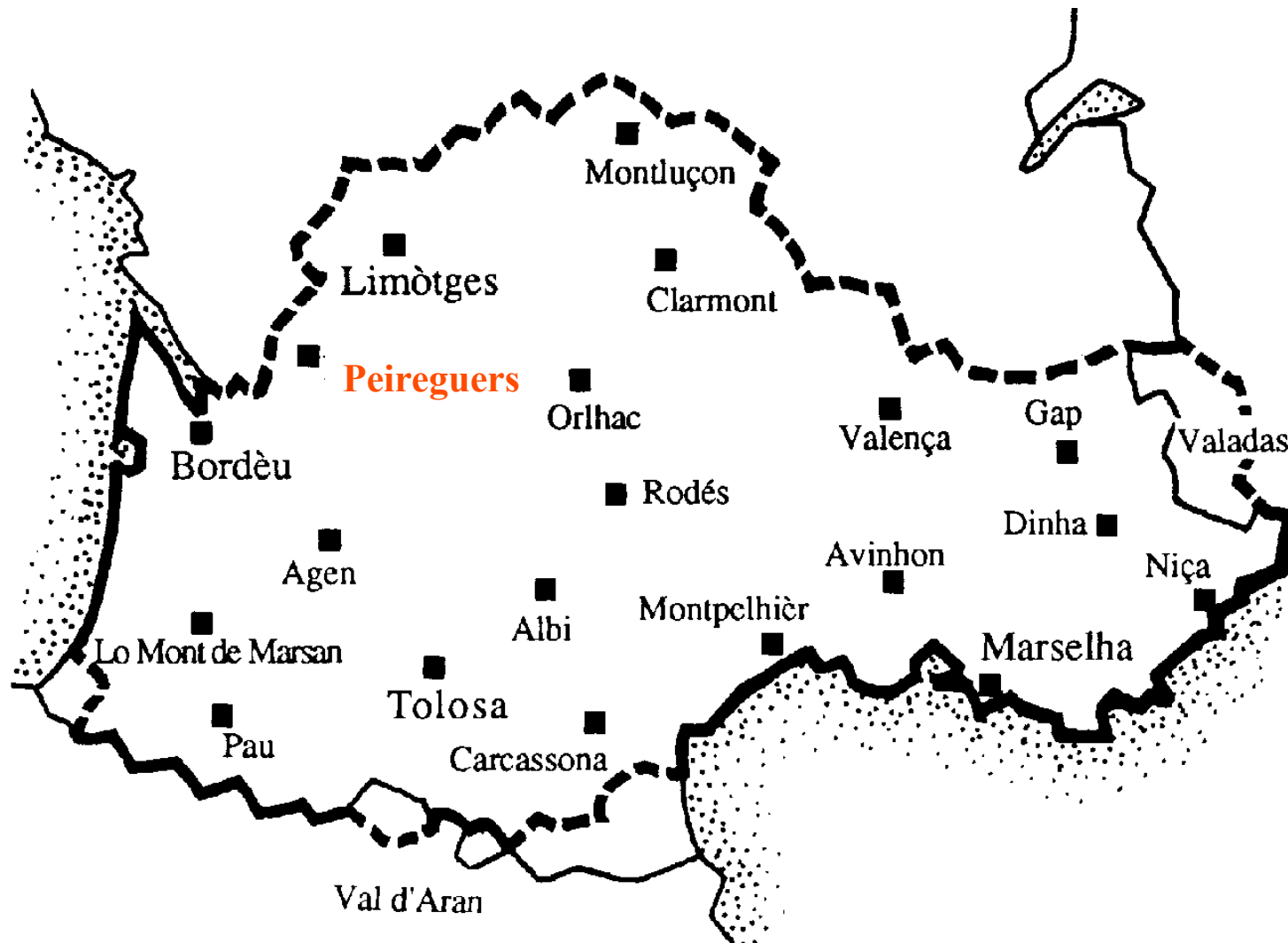


L'occitan, mort ou vif ?

Longtemps niée ou méprisée, la réalité de la langue occitane commence à être reconnue. Son importance historique, la richesse de ses oeuvres littéraires comme de sa culture populaire, sont indubitables. Cette langue a façonné pendant des siècles la mémoire collective, les façons de sentir, de penser, de s'exprimer des gens de ce pays.

La vitalité de la production culturelle occitane actuelle est incontestable. Mais qu'en est-il de la pratique de la langue ? L'occitan est-il une langue morte, ou presque ? Ou bien est-il encore connu par une partie importante des gens de ce pays ? Les gens sont-ils indifférents au sort de cette langue, ou au contraire y sont-ils attachés ?

L'occitan - son territoire



Les enquêtes linguistiques

Pendant longtemps, il n 'a pas été possible de répondre clairement et objectivement à cette question : quel est le niveau actuel de connaissance et de pratique de la langue occitane ?

Des enquêtes linguistiques, réalisées par sondage, ont été effectuées depuis quelques années dans divers régions ou départements occitans – Languedoc, Haute-Garonne, Pyrénées-Atlantiques. Elles permettent d'avoir enfin des informations précises sur la pratique de l'occitan et sur l'attachement des gens à cette langue.

En Aquitaine, une enquête, commandée par le conseil régional, a été réalisée en 1997. Ses résultats ont été rendus publics au début de 1998.

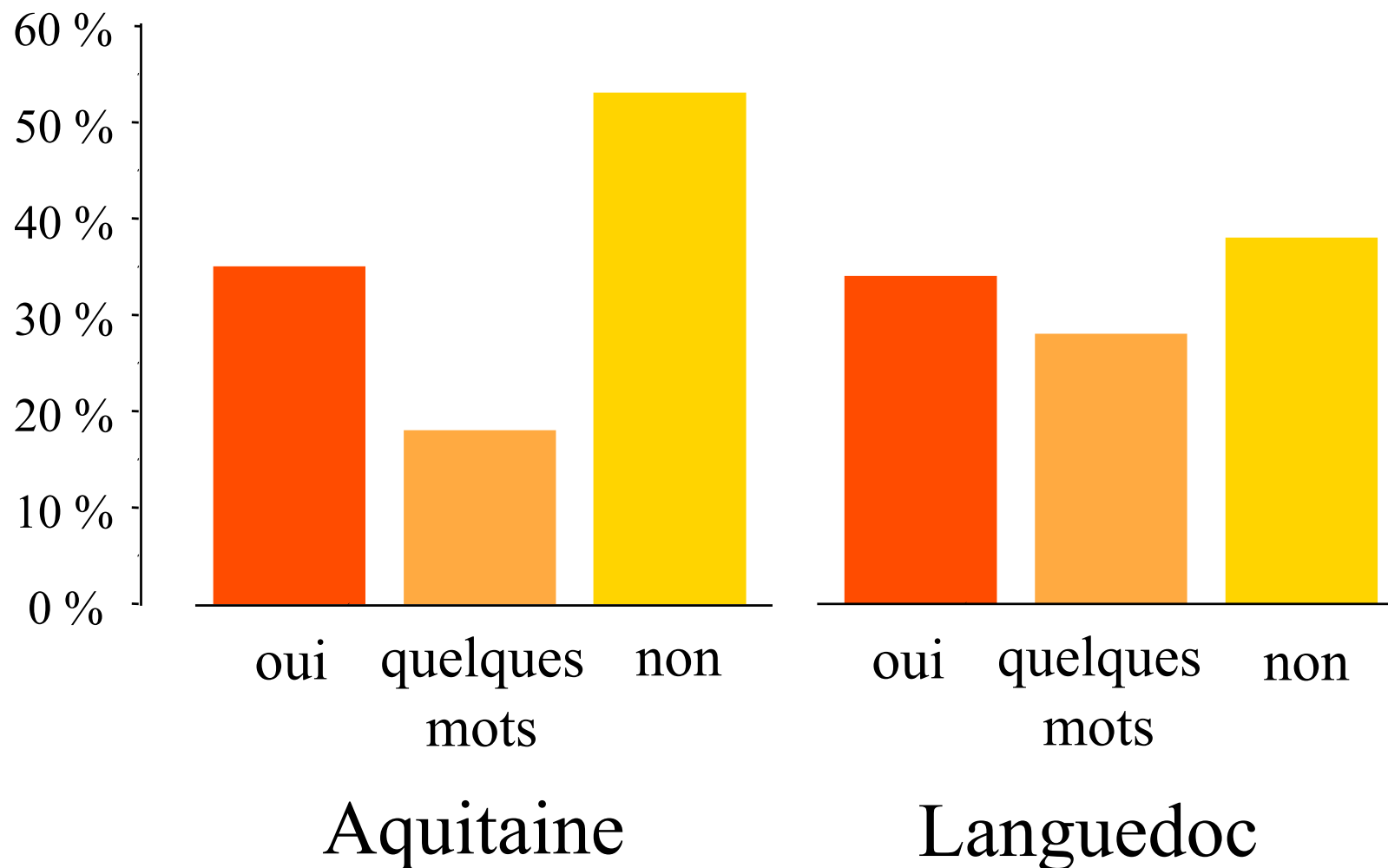
-
-
-

Données générales

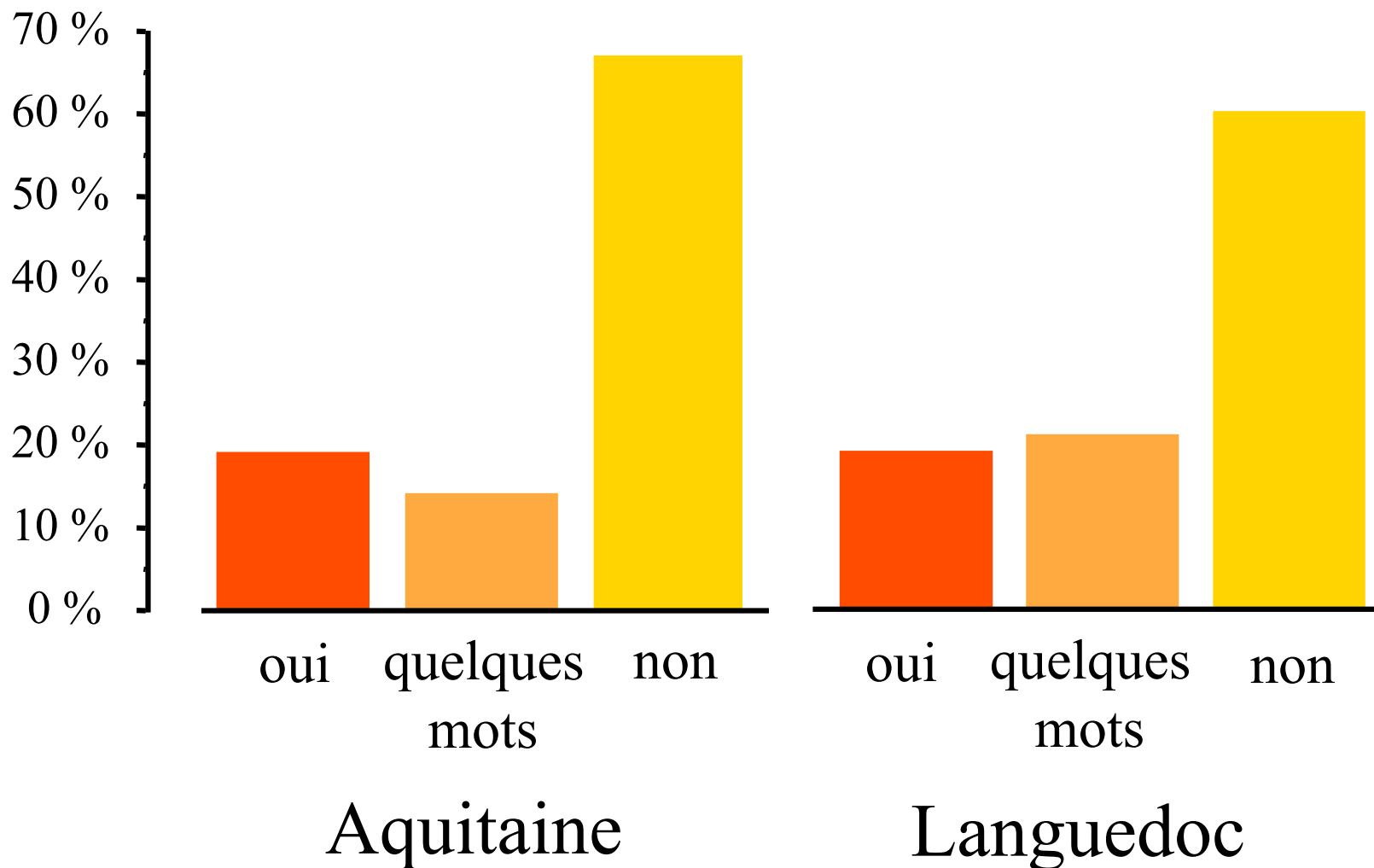
Aucune enquête n'a été faite sur l'ensemble du territoire occitan, mais si on compare les résultats obtenus dans des régions différentes, on voit que les mêmes tendances se dégagent de région à région.

En moyenne, une personne sur 3 déclare comprendre l'occitan, et une personne sur 5 déclare le parler.

Comprend l'occitan



Parle l'occitan

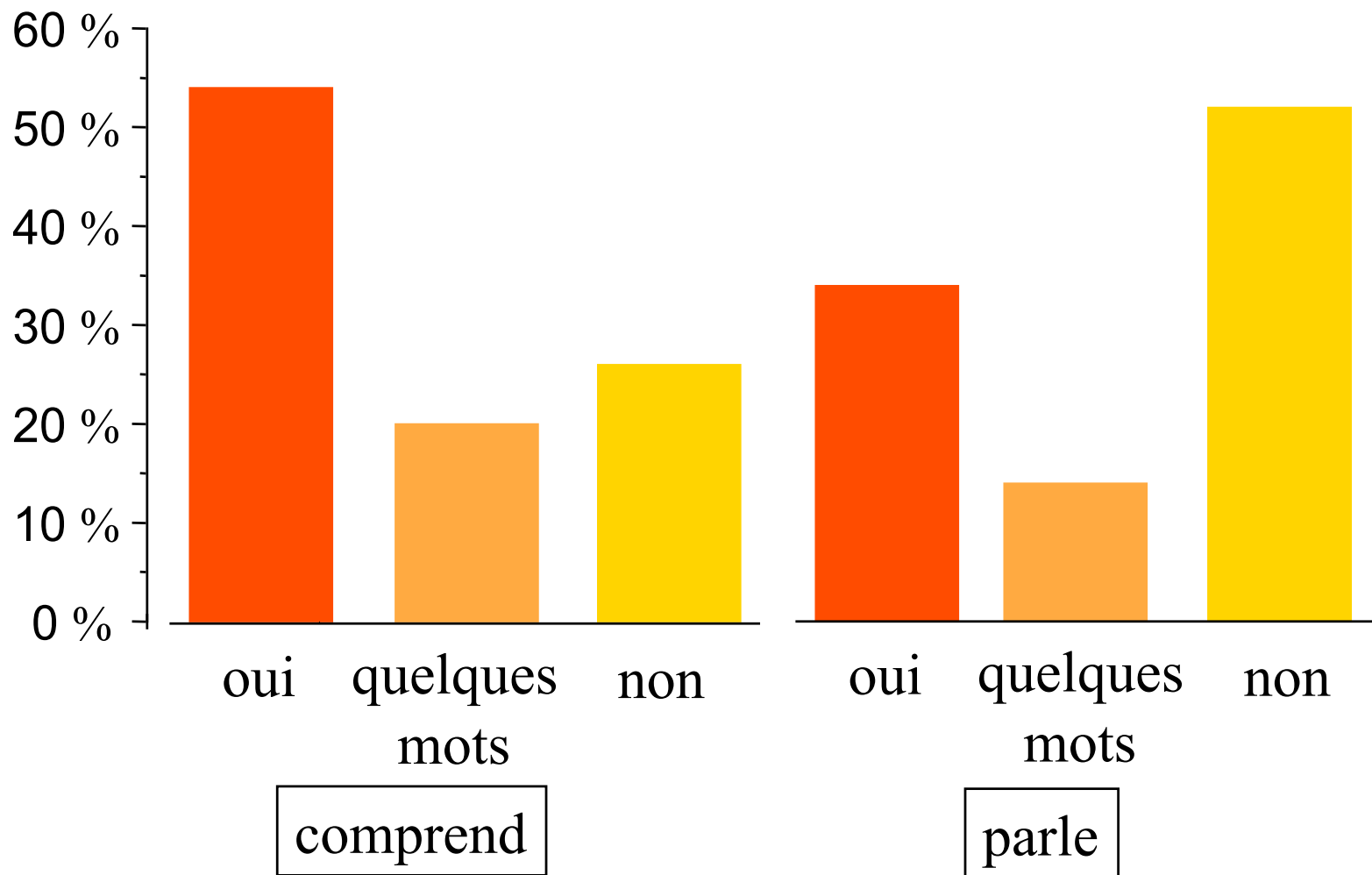


En Périgord

Cependant, il existe des variations importantes selon les départements. Parmi les départements aquitains, le Périgord est celui où la pratique de la langue est la plus importante.

En Périgord, une majorité de gens déclare comprendre l'occitan, et une personne sur 3 déclare comprendre la langue, sans compter 15 à 20 % de gens qui connaissent quelques mots ou expressions.

L'occitan - sa pratique en Périgord



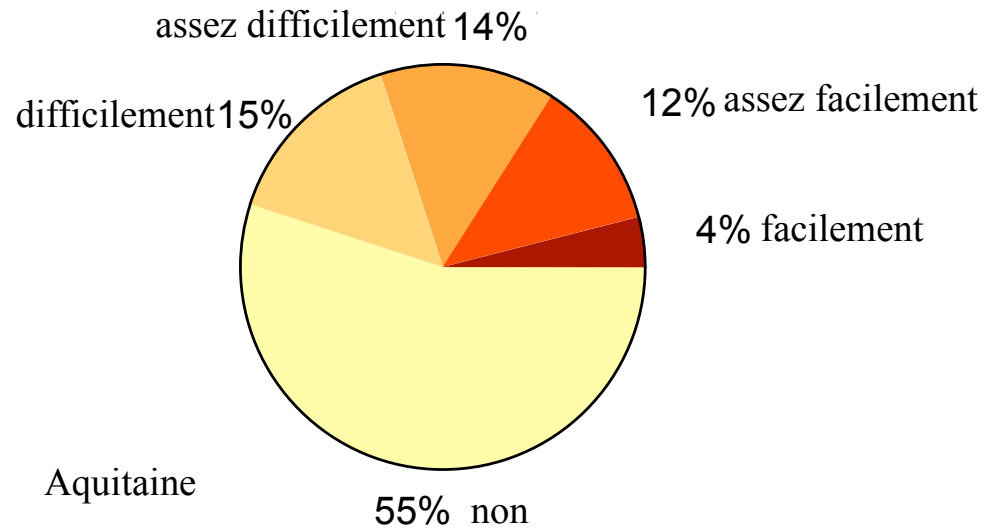
Une pratique surtout orale

La pratique de l'occitan est surtout orale. Parmi ceux qui connaissent la langue, une minorité savent la lire, et une minorité réduite l'écrire.

C'est en Périgord et dans les Pyrénées-Atlantiques que la connaissance écrite de l'occitan est la plus forte. Dans ces 2 départements, 51% des gens qui disent parler l'occitan déclarent savoir le lire.

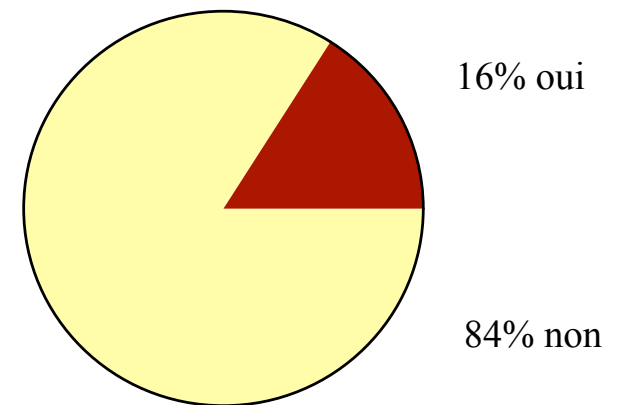
L'occitan - lecture & écriture

Savez-vous lire l'occitan ?*



* parmi ceux qui déclarent comprendre

Savez-vous écrire l'occitan ?*



* parmi ceux qui déclarent lire

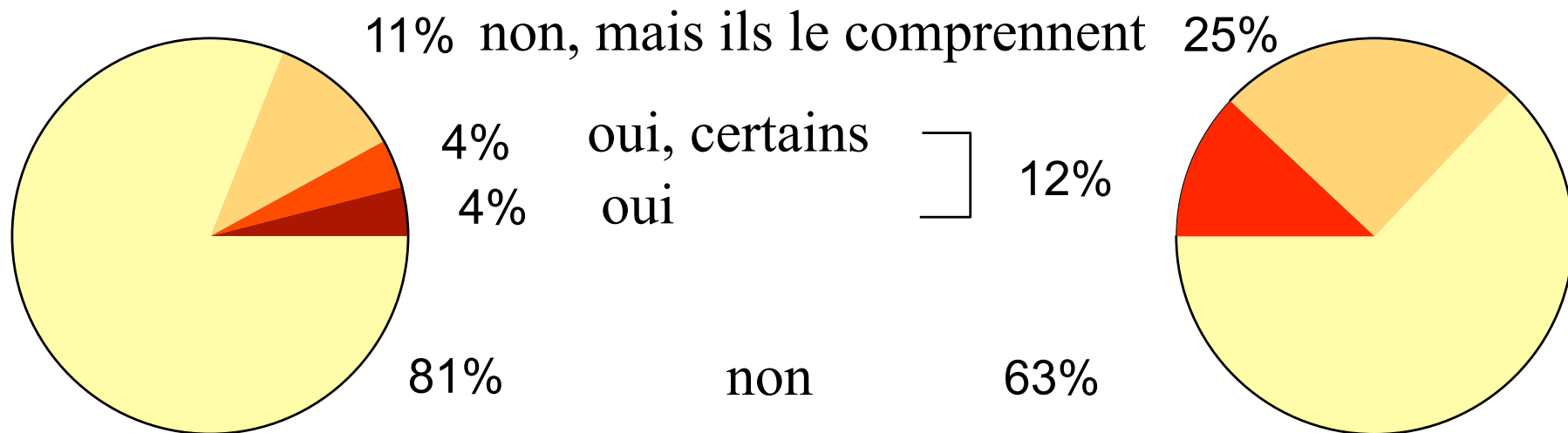
Une transmission menacée

La transmission de la langue aux générations future est menacée. Seuls 8% des parents disent que leurs enfants parlent l'occitan, auxquels il faut ajouter 11% qui le comprennent.

La transmission est la plus forte là où la langue est la plus parlée. C'est à Bordeaux que les résultats sont les plus faibles, et en Périgord que la proportion es la plus forte.

L'occitan - sa transmission

vos enfants parlent-ils l'occitan ?*



Aquitaine

Périgord

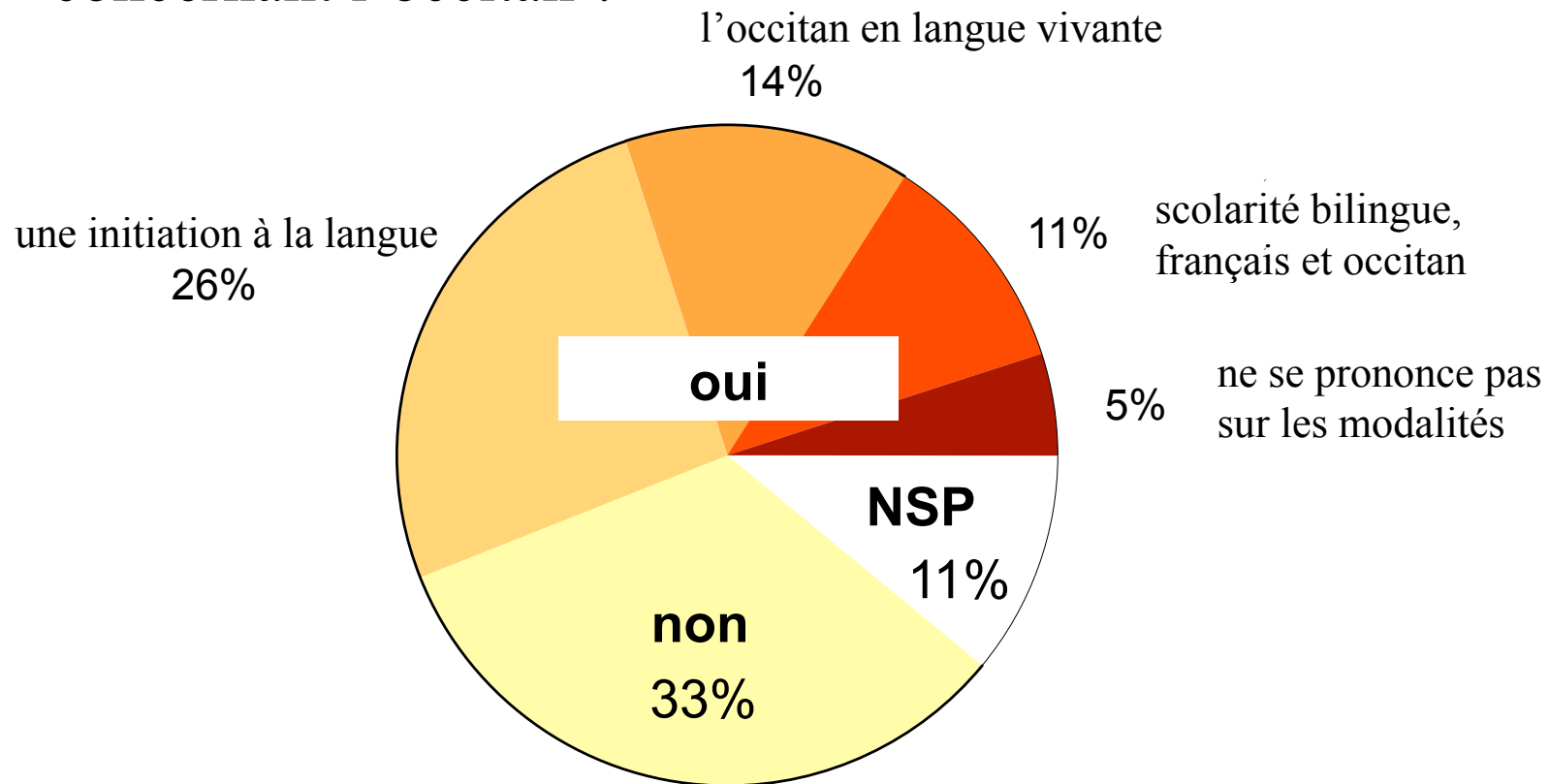
Une image fortement positive

L'enquête fait apparaître une image positive de la langue occitane, y compris auprès des personnes qui ne comprennent pas ou ne parlent pas l'occitan.

Les réponses aux questions posées sur l'enseignement de l'occitan ou sa place dans les médias montrent qu'une majorité de la population d'Aquitaine est favorable à l'enseignement de la langue, à sa présence à la télévision et, globalement, à son maintien et à son développement.

L'occitan et l'enseignement

Aimeriez-vous que vos enfants suivent un enseignement concernant l'occitan ?



Occitan et médias

Un Aquitain sur 5 écoute de temps en temps ou régulièrement des émissions en occitan à la radio. C'est en Dordogne que la proportion est la plus forte.

Parmi les radios citées lors de l'enquête, on peut noter Radio France Périgord, Radio Périgueux 103, Radio Bergerac, 102 FM Champcevinel...

13% de la population déclare lire des articles en occitan dans la presse.

Pour ce qui est de la télévision, plus d'une personne sur 2 souhaite la présence de l'occitan France 3 Aquitaine.

L'attachement à la langue

Pour vous, favoriser le maintien et le développement des langues régionales en Aquitaine, c'est :

